

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 184

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 184 - 2665

Bern, Freitag, 8 August 1980
Berne, vendredi, 8 août 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 184 - 8. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Erbenauftrag

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Kuoni, jetzt in Küsnacht ZH wohnhaft, ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Richard Kuoni, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR sind: Dr. Walter R. Schneebeli, von und in Zürich, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Bigna Zimmermann geborene Kuoni, von Wohlen-schwil, in Barcelona (E), und Dr. Alfred Stöckli, von Netstal und Guggisberg, in Mollis; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Kuoni, von Filisur, in Fallanden. Die Prokuren von Edmund Leemann und Rudolf Schwarzenbach sind erloschen. Hans Jörg Kuoni, Mitglied des VR, wohnt jetzt in Zürich.

29. Juli 1980

International Herald Tribune AG Zürich, in Zürich 4, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Herstellung, dem Vertrieb und dem Marketing der unter dem Titel «International Herald Tribune» erscheinenden Tageszeitung (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1977, S. 3394). Robert R. Eckert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Lawrence B. Sackett sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lee W. Huebner, Bürger der USA, in Paris (F).

29. Juli 1980

«Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706). Dr. Adolf W. Jann und Georges André sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon. Die Unterschrift von Hans Neuhäus sowie die Prokuren von Robert Sulzer und Yves Besson sind erloschen. Es wohnen nun: Dr. Rolf Gampfer, Generaldirektor, in Küsnacht ZH, und Dr. Klaus Herren, stellvertretender Direktor, in Richterswil.

29. Juli 1980

Campina AG, in Zürich 7, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2398). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Wolfgang Wiedmer, von Langnau im Emmental, in Zürich. Guido Masetto ist nicht mehr einziges Mitglied des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

29. Juli 1980

Solida Treuhand- & Revisions-AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2681). Neu hat Einzelprokura: Roger Giger, von Mühllau, in Dübendorf.

29. Juli 1980

MR Motor Rent AG, in Dietlikon, Vermietung von Personenautos (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 497). Der am 4. 2. 1980 aufgelöste einzige Verwaltungsrat hiess Hugo Buff (nicht Hugo Buss). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: MR Motor Rent AG in Liquidation.

29. Juli 1980

Magazine zum Globus, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 585). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Fredy Baur; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen: Kamil Chriek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet nicht mehr mit einem der Prokuristen, sondern ausschliesslich mit einem der übrigen eingetragenen Unterschriftsberechtigten.

29. Juli 1980

Adda, Hotel- und Restaurant-Einrichtungen, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2607). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 13. 6. 1980 die konkursamtliche Liquidation angeordnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. 6. 1980 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980

Aqua Reisen Hans H. Zimmermann, in Zürich, Reisebüro (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1926). Über den Inhaber wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 6. 1980 erneut der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980

Handelskammer Holland-Schweiz, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3601). Die Unterschriften von Eduard Cornelius Hejning, Rudolf Brupbacher, René Kaestlin und Wiardus van der Voort sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Amsler, von Schinznach Dorf und Schaffhausen, in Dörlingen, Präsident des Vorstandes; Giovanni di Mercurio, von Corsier-sur-Vevay, in Mies, und Dr. Hans M. Koenig, von Zollikon und Wiggiswil, in Erlenbach ZH, Vizepräsidenten des Vorstandes, sowie Jakob Terpstra, niederländischer Staatsangehöriger, in Herriberg, Direktor.

29. Juli 1980

Gesellschaft für Bankenrevision GBR, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Haarmann ist erloschen.

29. Juli 1980

AFS Intercultural Programs, in Zürich 1, Verein, Förderung des gegenseitigen Verständnisses von Menschen verschiedener nationaler, kultureller, regionaler, religiöser, gesellschaftlicher und weltanschaulicher Herkunft usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2544). Die Unterschrift von Peter Christen ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Rolf Neiger, von und in Zürich, Mitglied des Zentralvorstandes und zugleich Zentralpräsident.

29. Juli 1980

Zehnder AG Generalunternehmung, in Winterthur IV, Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1313). Othmar Gnädinger, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun auch Geschäftsführer; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura: Walter Eilinger, von Waldkirch, in Kleinandelfingen; Richard Hintermeister, von Elsau und Neftenbach, in Bülach, und Marcel Roth, von Zürich, in Rebesten; die drei Genannten sowie die bereits eingetragenen: Edwin Zehnder, Präsident des VR; Karl Zehnder, Vizepräsident des VR, und Bruno Wolfensberger, Mitglied des VR, zeichnen nicht unter sich, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich je mit Fritz Gnädinger, Mitglied des VR und Geschäftsführer, oder mit Othmar Gnädinger, Mitglied des VR und Geschäftsführer, beide Einzelunterschrift führend.

29. Juli 1980

Jakob Schümperli, in Zürich, Baugeschäft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3114). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frillschen (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2485) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980

Internationaler Textil-Service GmbH, in Schlieren, Herausgabe von textiltechnischen Fachzeitschriften (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350). Die Unterschriften von Franz Krucker und Gustav Brehm sind erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Hans Birchmeier, von Würenlingen, in Zürich.

29. Juli 1980

Keller & Co (Schweiz), Juwelatelier AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Unterschrift von Kurt Ramser erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans R. Schwarzenbach, von Rüschiikon, in Amriswil.

29. Juli 1980

Christ Uhren und Schmuck AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1149). Unterschrift von Kurt Ramser erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans R. Schwarzenbach, von Rüschiikon, in Amriswil.

29. Juli 1980

Oskar Ullmann, in Bülach, Velos und Velobestandteile usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1960, S. 2514). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Juli 1980

Jann Busreisen AG, in Kloten (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2708). Thomas Niederer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Anton Bossart; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Juli 1980

Treuhand Vaccani, in Adliswil, Eggstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Vaccani, von Zürich, in Adliswil, Treuhandbüro.

29. Juli 1980

Walter Steiner, Schlosserei, Metallbau, in Richterswil, Sunnengass 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Steiner, von Freienbach, in Wollerau, Schlosserei- und Metallbau.

29. Juli 1980

Novelan Service und Handels AG, in Buchs, technische Dienstleistungen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090). Fritz Süess, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980

WB Holding AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1980, S. 1057). Die Generalversammlung vom 17. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Die 3000 Namenaktien zu Fr. 200 sind in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 3.000.000 zerfällt nun in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Vorrechte der 2400 bereits auf Fr. 1000 lautenden Namenaktien sind aufgehoben worden.

29. Juli 1980

Ingroma Immobilien AG, in Volketswil (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Karl E. Blatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Kollbrunner, von Zürich, Frauenfeld und Bissegg, in Zollikon. Pedro Gorgot, Präsident des VR, ist nun Bürger von Rüschiikon und wohnt nun daselbst.

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Zürich - Zurich - Zurigo

29. Juli 1980

Gesellschaft für Handel und Beteiligungen Zürich AG, in Zürich 1, Kauf und Verkauf von Industrieprodukten usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1976, S. 1329). Jean Frei ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Schwitter, von Näfels, in Herriberg.

29. Juli 1980

Gebr. Kuoni Aktiengesellschaft, in Zürich 5, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Statuten am 3. 3. 1980 geändert. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Alfred Schmidt ist aus dem VR ausgeschieden. Konrad Kuoni, nun in Uitikon wohnhaft, ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er

29. Juli 1980
Bellplast AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 5, Kunststoffzerlegungs- u. w. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1980), mit Hauptsitz in Alstätt. Unterschrift von Philipp Nelgen sowie Prokura von Hans Burri erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Roman Mandelbaum, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates.

29. Juli 1980
Steiner Treuhänder, in Affoltern am Albis, Werkstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Steiner, von Signau, in Affoltern am Albis. Treuhänderbüro.

29. Juli 1980
Camille R. Büttner, in Zürich, Hammerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Camille Roger Büttner, von Zürich, in Zürich 8, Arbeitsvermittlung für Künstler.

29. Juli 1980
Dätwyler Metallbau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1978, S. 943). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Helemann, von Zürich, in Oberrieden.

29. Juli 1980
Kellina, Kellwa Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2473). Hans Sackmüller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Keller, Delegierter des VR, ist auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

29. Juli 1980
NIA Neutra Inter Associates, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Prüfung und Begutachtung des Rechnungswesens (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2733). Arthur Green ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prof. Dr. Ernst Bossard, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980
Caves Mönepick SA, Zweigniederlassung in Zürich 2, Betrieb von Kellereien usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1685). Mit Hauptsitz in Birsens. Unterschrift von Jean Dedic erloschen. Kasimir Magyar, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter desselben.

29. Juli 1980
Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1741). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erich-Jürgen Engel, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

29. Juli 1980
Beta Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1976, S. 2827). Alfred Schoop ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinz Mattle, von Oberriet SG, in Sevelen.

29. Juli 1980
A. W. Metz & Co AG, in Zürich 6, Betrieb eines Markenschutzbüros (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2389). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Lilli Metz geborene Nosack; ihre Prokura ist erloschen.

29. Juli 1980
Kurt Werner, SDE-Sicherheitsdienste, in Oberweningen, Chlupfstrasse 103, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Werner, von Kleinandelfingen und Beggingen, in Oberweningen. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Annemarie Werner, von Kleinandelfingen und Beggingen, in Oberweningen. Erbringung von Sicherheitsdiensten, insbesondere Personenüberwachungen sowie Bewachung von Werkanlagen.

29. Juli 1980
Stanwell AG, in Zürich 4, Treuhandmandate und Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1861). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in Bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Stanwell AG in Liquidation. Die Unterschrift von Hans Bertho ist erloschen.

29. Juli 1980
RHI-Treuhandgesellschaft AG in Liquidation, in Zürich 8, Wirtschaft- und Steuerberatung (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Dr. Michel Haymann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, wohnt nun in Küsnacht ZH.

29. Juli 1980
In-Mode AG, in Zürich 1, Konfektion und Dekoration (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1369). Roland Trachsel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter Schmid, von Grenchen, in Genf.

29. Juli 1980
Merck, Sharp & Dohme AG, in Zürich 8, pharmazeutische Spezialitäten und Stoffe jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Peter Magnet ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Walter Tischhauser sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Rudolf Bonfiglioli (nicht Bonfiglioli, wie eingetragen und im SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1976 auf S. 1232 publiziert) bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mitja Vavpetic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

29. Juli 1980
Willy Eichenberger, in Dietikon, Maschinen für das grafische Gewerbe (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1966, S. 989). Der Firmeninhaber wohnt nun in Bergdietikon. Neue Geschäftsadresse: Heimstrasse 18.

29. Juli 1980
K. Schellenberg, vorm. A. Wendel, in Dübendorf, Reformprodukte (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1976, S. 2774). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Juli 1980
Schellenberg, Reformprodukte, in Dübendorf, Stettbachstrasse 37, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Schellenberg, von Opfikon und Pfäffikon ZH, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvia Schellenberg-Schäppi, von Opfikon und Pfäffikon ZH, in Dietikon. Handel mit Reformprodukten.

29. Juli 1980
Uniton Commerce AG, in Zürich 4, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2263). Prokura von Hans-Rudolf Renggli erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Peter Gürtler, dänischer Staatsangehöriger, in Meilen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: André Schweizer, von und in Zürich, und Hans Rothacher, von Blumenstein, in Zürich.

29. Juli 1980
Simmonds Precision AG, in Winkel, Bordinstrumente für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2453). Statuten am 23. 4. 1980 geändert. Die eintragungsbefürdigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: John V. Kubilus, Bürger der USA, in Pembroke Pines, Florida (USA).

29. Juli 1980
Duopart AG, in Zürich 7, Wehrenbachhalde 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 7. 1980. Zweck: Betrieb eines Instituts für Partnervermittlung - auf wissenschaftlicher Grundlage sowie Forschung und Beratung auf diesem oder verwandten Gebieten; kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Albert Rees, von und in Zürich.

29. Juli 1980
Beglinger Immobilien AG (Beglinger Immobiliäre SA) (Beglinger Real Estate Corp.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3465). Die Generalversammlungen vom 1. und 23. 7. 1980 haben die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: W. H. Beglinger AG (W. H. Beglinger SA) (W. H. Beglinger Corp.). Die Gesellschaft bezieht in erster Linie An- und Verkauf sowie Vermittlung von Beteiligungen und Investitionen, Immobilien und Waren aller Art sowie ferner Suche und Vorbereitung von Beteiligungs- und Investitionsangelegenheiten aller Art, Durchführung von finanziellen Transaktionen aller Art im Zusammenhang mit dem Hauptzweck, Beratung Dritter im Zusammenhang mit Vermittlung von, Handel mit, Investition an und Produktion und Erstellung und Verwaltung von Bauten, Durchführung von Umbauten, Erschliessungen von Generalunternehmungen.

29. Juli 1980
Steck Consulting, in Illnau-Effretikon, Steinacherstrasse 19b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Steck, von Walkringen, in Illnau-Effretikon. Chantal Steck, von Walkringen, in Illnau-Effretikon, ist Einzelprokura erteilt. Unternehmensberatung und -förderung.

29. Juli 1980
Trans-Security Ltd, in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Die Generalversammlung vom 16. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Trans-Security + Treuhand AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel aller Art, insbesondere mit elektronischen und technischen Produkten und Sicherheitssystemen. Führung einer Auskunftei im In- und Ausland sowie Transporte von Wertsachen und Sicherung derselben; Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ella Elisabeth Lindegger und Reto Ulmer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Lindegger ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1980
BCS-Compagnie d'Investissement d'Outre Mer SA, in Zürich 1, Rämistrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1980. Zweck: langfristige Investitionen in Immobilien in Übersee, insbesondere in den Vereinigten Staaten von Amerika, Südamerika und im pazifischen Raum; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an Grundstücks-Gesellschaften; Beteiligung an und Finanzierung von nahehestehenden Gesellschaften; Kauf und Verkauf von Wertschriften; Gestaltung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Produkten der grafischen Industrie. Grundkapital: Fr. 4.150.000, voll liberiert; 4150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kaneyasu Mizoguchi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio (Japan), Präsident; Pierre-André Béguin, von Rochefort, in Genf; Hans-Peter Holinger, von Bennwil, in Zollikon, und Carolina Weber-Davi, von und in Zürich.

29. Juli 1980
Sepirag AG, in Zürich 1, Talstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 7. 1980. Zweck: Betrieb, Verwaltung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, soweit Adressen bekannt. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Josef Ruckli, von Oberkirch LU, in Zug, mit Einzelunterschrift.

29. Juli 1980
Vinum-Verlags AG, in Zürich, Herausgabe von Fachzeitschriften usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1517). Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

29. Juli 1980
Ewald Vollrath, in Opfikon, Einzelfirma, Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 261). Diejenigen Aktiven, welche in der Übernahmehabenz per 30. 6. 1980 enthalten sind, sind an die «Vollrath AG», in Opfikon, übergegangen.

29. Juli 1980
Vollrath AG, in Opfikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Fliederstrasse 3, Glattbrugg. Statutendatum: 11. 7. 1980. Zweck: Ausführung und Projektierung von Sanitären- und Heizungsanlagen und der damit verbundenen Arbeiten. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von der Einzelfirma «Ewald Vollrath», in Opfikon, diejenigen Aktiven, welche in der Übernahmehabenz per 30. 6. 1980 enthalten sind, nämlich Aktiven zum Preise von Fr. 60.842,40, wovon Fr. 50.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als in der erwähnten Übernahmehabenz aufgeführten Aktiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ewald Vollrath» nicht. Ferner übernimmt sie gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. 7. 1980 einen Personewagen Fiat 131 S. Jahrgang 1976, zum Preise von Fr. 6000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat (VR): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Ewald Vollrath, von Wädenswil und Opfikon, in Opfikon, Präsident, und Hans-Jörg Widmer, von Zürich und Herrliberg, in Zürich.

29. Juli 1980
Evus, in Zürich 9, Genossenschaft, Zusammenschluss von Detailhändlern zu einer Marketing-Organisation usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3625). Die Unterschrift von Otto Fehr ist erloschen.

29. Juli 1980
Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1976, S. 999). Die Prokura von Egon Keicher ist erloschen.

29. Juli 1980
Andreas Messerli AG, Wezikon, in Wezikon, Messestände usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2270). Die Prokura von Kurt Brunner ist erloschen.

29. Juli 1980
Bank Julius Bär & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980, S. 2206). Die Unterschrift von Ferdinand Koch sowie die Prokura von Walter Flach sind erloschen. Die stellvertretenden Direktoren Leo Loretan und Guido Heule wohnen nun in Herrliberg.

29. Juli 1980
Sky Jet AG, in Zürich 8, Lufttransporte aller Art (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1306). Dr. Roland Behles ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Juli 1980
Samix Umwelttechnik AG, in Zürich 2, Widmerstrasse 67, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. und 28. 7. 1980. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit und den Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und Apparaten, insbesondere solchen zur Herstellung von biologischem Dünger und zur umweltfreundlichen Abfallverwertung, und in diesem Rahmen vor allem den Handel mit Produkten der «Samix Land-Technik GmbH», in Kufstein, Tirol (A), und Kiefersfelden (D). Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Willi Laubbacher, Präsident, und Annemarie Laubbacher, beide von Appenzell, in Zürich; Hermann Zeller, von Schwellbrunn, in Thalwil; alle mit Einzelunterschrift, sowie Erich Dollnig, österreichischer Staatsangehöriger, in Wattens, Tirol (A), ohne Zeichnungsbezeichnung.

29. Juli 1980
IPR Industrial Public Relations Ltd (IPR Industrial Public Relations AG), in Zürich 7, Streulistrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1980. Zweck: Werbung für und Handel mit Industrie- und Luxusgütern; Vermittlung von Geschäften und Verwaltungen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Mafalda Schärer, von Zürich und Möriken-Wildegg, in Zürich, Präsidentin, diese mit Einzelunterschrift; Rudolf Steiger, von Krummenau, in Schübelbach, und Ute Meyer, deutsche Staatsangehörige, in Zürich; diese letzteren beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Juli 1980
Bruno Borner AG, bisher in Oberneunforn (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 757). Die Generalversammlung hat die Statuten, welche ursprünglich vom 20. 11./30. 12. 1975 datieren und am 23. 2. 1979 geändert wurden, am 2. 7. 1980 erneut geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun an der in g e n. Adresse: Hinterwurststrasse 488, c/o Kurt Keller. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Textilien und Papierwaren jeder Art sowie Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB, oder, sofern alle Adressen bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Borner, von Rickenbach SO, nun in Asuncion (Paraguay), mit Einzelunterschrift, bisher, sowie neu: Kurt Keller, von Schleithem, in Andelfingen, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Berthe-Marie Keller-Grandjean, von Schleithem, in Andelfingen, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

25. Juli 1980
Peter Küng, in Bern, Inhaber der Firma ist Peter Küng, von Aristau, in Bern, Betrieb des Restaurants «Della Casa», Schaufplatzgasse 16.

25. Juli 1980
Domicillium AG Bern, in Bern, Verwaltung, käufliche Erwerbung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2323). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Alex Harburger, von Endingen, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Graf, von Wolfhalden, in Winterthur. Die Unterschrift von William Trösch ist erloschen.

25. Juli 1980
Schindler + Schillren-Aufzüge AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2301), mit Hauptsitz in Ebikon. Die Prokura von Alfred Fuchs ist erloschen.

25. Juli 1980
Brenzi-Taxi, Heinz Brenzikofer, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Inhaber der Firma ist Heinz Brenzikofer, von Zollikon, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Einzelprokura ist erteilt worden an Margrit Brenzikofer-Jönsson, von Zollikon, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Betrieb eines Taxiunternehmens, Tannackerstrasse 18A.

25. Juli 1980
Bugra Productions Bulla, Grausam & Co., in Bern, Schallplatten- und Filmproduktion usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1130). Der Gesellschaftszweck wird ergänzt mit Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Musikinstrumenten.

25. Juli 1980
J. H. Trachser Aktiengesellschaft, in Bern, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1977, S. 605). Die Prokura von André Schär ist erloschen.

25. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3064). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alfred Friedli ist erloschen.

25. Juli 1980
P. M. Scheidegger AG Bern, in Bern, Handel mit Kabeln usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1687). Neu ist als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt worden: Max Beutler, von Lauperswil, in Freiburg; er führt Einzelunterschrift.

25. Juli 1980
Lötscher Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 131). Einzelprokura ist erteilt worden an Judith Lehmann, von Vechigen, in Bern.

25. Juli 1980
Marc Wirz-Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Elisabeth Walther, von Bolligen, in Bern.

25. Juli 1980
Ifag Fondsleitung AG, in Bern, Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1758). Die Unterschrift von Ernest Badel ist erloschen.

25. Juli 1980
Galenica AG, in Bern, Handel und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1250). Pierre Guignard und Dr. Max Ruckstuhl sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Dem VR gehören neu an: Michel Rey, von Oulens-sur-Lucens, in Pully, und Hermann Hotz, von Gossau ZH, in Küsnacht ZH; sie führen die Unterschrift nicht.

25. Juli 1980
Intra Verwaltungs- und Treuhand AG, in Bern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 868). Walter Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juli 1980
W. Neuschwander GmbH, in Bern, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1962). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Ulrich Märki, von Duillier, in Bern.

28. Juli 1980
Philipp Hess, in Bern, Betrieb des Tea-Rooms «Derby-County» (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2114). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Betrieb des Restaurants «Zyglodge». Neues Domizil: Theaterplatz 8.

29. Juli 1980
Peter Kuhn, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Inhaber der Firma ist Peter Kuhn, von Schönwerd, in Hindelbank, Handel mit Lebensmitteln. Rütweg 89.

29. Juli 1980
Telinco AG, in Bern, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 18). Andreas Verbay ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist demnach erloschen.

29. Juli 1980
Interway Bern AG, in Bern, Durchführung von Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2090). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Frohofer, von Wildberg, in Stettlen, Präsident; Justine Baumann, von Oberdiessbach, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlben bei Bern (beide neu), und Heinz Dieter Kopp (bisher einziges Mitglied); sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien; die Einzelunterschrift von Heinz Dieter Kopp ist demnach erloschen.

29. Juli 1980
Interway AG, Zweigniederlassung in Bern, Durchführung von Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäften (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3466), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Eintragung wird infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung gelöscht.

29. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Itingen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, II. Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), Alfred Matter und Dr. Heinrich Stockmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des VR, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL.

29. Juli 1980
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Alfred Matter und Dr. Heinrich Stockmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Michael Batus, von Montreux, in Bern; Othmar Stämpfli, von Moosseedorf, in Bern, und Silvano Marini, von Bern, in Lausanne. Die Prokuren von Dr. Alex Barrot und Bernard Steffen sind erloschen.

29. Juli 1980
Vereinigung freier Bruderversammlungen, in Bern, Verbreitung des Evangeliums Jesu Christi usw., Verein (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1429). Die Unterschrift von Hans Restlab und Dr. Heinrich Vogelberg sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Puffer, von Rümli-ger, in Thörnsau, Gemeinde Köniz, Präsident, und Willy Bütikofer, von Kernenried, in Vorderwald, Sekretär. Neues Rechtsdomizil: Seilerstrasse 25a. Neue Verwaltungsadresse: Riedstrasse 2a, bei Ernst Gehrig-Kobel, Thun.

29. Juli 1980
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1980, S. 1370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Walter Schumacher ist erloschen.

29. Juli 1980
Calora Brennstoff AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2305), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Karl Droz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Pratiel, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Margaretha Huber, von Madiswil, in Basel.

29. Juli 1980
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Olivier Rambert ist erloschen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. Juli 1980
SJS Ingenieurgemeinschaft AG, in Lenk. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die gemeinsame Akquisition von Aufträgen und die Zusammenarbeit in deren Abwicklung der Ingenieurbüros A. Schönholzer AG, Thun; Ewald Josi, in Zweisimmen, und Ernst Steiger, in Lenk. Das zu 50% in bar liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Schönholzer, von Istighofen und Schaffhausen, in Spiez, Präsident; Ewald Josi, von Frutigen, in Zweisimmen, Vizepräsident; Ernst Steiger, von Bleienbach, in Lenk; Anion Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Thun; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil; bei Ernst Steiger, in den Mauren, in Lenk.

Büro Büren an der Aare

28. Juli 1980
Alfred Kocher, in Büren an der Aare, Huf- und Wagenschmiede (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1928, S. 550). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1980
Carlo Palumbo, in Büren an der Aare, Handel mit Bier, Wein und Mineralwasser (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Burgdorf

29. Juli 1980
Mewe Kühni, in Burgdorf, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1976, S. 607). Neues Domizil: Sägegasse 22a. Der Firmainhaber wohnt nun in Wynigen.

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2370). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Verwaltungsrates.

29. Juli 1980
Kurt P. Neukomm, in Burgdorf, Handel mit Gold- und Silberwaren, Gravuren (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 818). Der Firmainhaber wohnt nun in Oberburg.

Büro Interlaken

29. Juli 1980
Vonhaker, Wenzel Winiki, in Leissigen, Fabrikation und Vertrieb von Luxuskerzen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1131). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Nidau

29. Juli 1980
Volvo Center AG Worben, in Worben, Handel mit Automobilen, insbesondere der Marke Volvo usw. (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1237). Walter Keiser, von und in Zug, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivprokura zu zweien ernannt.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. Juli 1980
Pak-Item AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3600). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. Oktober 1979. Statutenänderung vom 2. Juli 1980. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Grendel 8, bei Dr. Werner Rüegg, 6002 Luzern. Zweck: Handel mit Verpackungsmitteln und Verpackungsmaschinen sowie Beratung in Verpackungsfragen; Erwerb von Beteiligungen und Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Peter Berz, von Meilen und Wettingen, in Meilen (bisher) Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bent Hjer, Ehrhardt, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (DK), und Franz Müller, von Zürich, in Ingolstadt (D), beide bisher.

29. Juli 1980
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Philippe de Weck ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Zeichnungsberechtigte Dr. Robert Holzach; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

29. Juli 1980
Submarin Auaristik AG, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 436). Durch Urteil vom 3. Juli 1980 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

29. Juli 1980
Viktor Egli, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1944, S. 1622). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 1980
Freilegg Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1978, S. 587). Oswald Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Umberto Erculiani, von Litau, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Neue Adresse: Winkelriedstrasse 37, bei Erculiani Bauten-Organisation, 6003 Luzern.

29. Juli 1980
Elisabeth Roth, in Luzern, Café-Restaurant (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3427). Die Inhaberin hat den Wohnsitz sowie den Geschäftssitz nach Beromünster verlegt. Adresse: Flecken. Neuer Zweck: Betrieb des Gasthauses Sonne.

29. Juli 1980
Franz Meier, in Sursee, Hinterkotten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Meier, von Emmen und Ruswil, in Sursee. Vertrieb von landwirtschaftlichen Produkten sowie verschiedenen Vertretungen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

29. Juli 1980
Ranco Trading & Investment Company AG, in Schindellegi, Gemeinde Fenisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Import und Export; Vertretungen; kommerzielle und technische Beratertätigkeit und Durchführung von finanziellen Transaktionen und Investitionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Geoffrey Bichara, ägyptischer Staatsangehöriger, in Kairo (Ägypten), Präsident; Dr. Richard Wengle, von Kreuzlingen, in Richterswil, Vizepräsident, und Regula Kuenzli, von Strengebach, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Rahmensbüel 3.

29. Juli 1980
Cleric & Pfeffer, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Hugo Cleric, italienischer Staatsangehöriger, und Werner Pfeffer, von Zürich, beide in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1980 begonnen hat. Ausführung von Reinigungsarbeiten, Bodenversiegelungen. Domizil: Sonnhalden 15.

29. Juli 1980

Raiffeisenkasse Ingenbohl, in Ingenbohl, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2127). Vizepräsident Hansruedi Strüby ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Schwelger ist nicht mehr Verwalter, sondern Vizepräsident des Vorstandes; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Verwalter ist Hans Kälin, von Einsiedeln, in Brunnen. Gemeinde Ingenbohl, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: am Parkplatz, Brunnen.

29. Juli 1980
Hermann Bruhin, Offset-Druck, bisher in Zürich (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1966, S. 97). Die Firma hat den Sitz nach Lachen verlegt und lautet nun: Hermann Bruhin, Inhaber ist Hermann Bruhin, von Schübelbach, nur in Lachen. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Druckerei. Domizil: Tulpenstrasse 5.

29. Juli 1980
Retronic R. Hüppin, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Projektierung, Herstellung, Verkauf von elektronischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 480). Die Firma wird geändert in: R. Hüppin Electronic.

Obwalden - Obwald - Intervald Soprasselva

29. Juli 1980
Bibo-Société d'Etudes et d'Exploitations S.A. in Tanger, Zweigniederlassung Sarnen, in Sarnen, Handels-, Industrie- und Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere im Zusammenhang und in Vertretung von Schiffsgesellschaften (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1950, S. 1694). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Tanger (Marokko). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

29. Juli 1980
Architekturbüro Joller-Krummenacher AG, in Dallenwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Mobilien, Patenten und Lizenzen; Betätigung als Generalunternehmer. Die Gesellschaft beabsichtigt, von M. und R. Joller-Krummenacher, Dallenwil, Sachwerte (Mobilien, Geräte, Guthaben, angefangene Arbeiten, Barbestände) im Betrage von maximal Fr. 50 000 zu übernehmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Melchior Joller, Präsident, und Ruth Joller-Krummenacher, beide von und in Dallenwil. Domizil: Giessenhof, 6383 Dallenwil.

29. Juli 1980
Tarnag, in Hergiswil. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 459). Oswald Bühler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich zum Präsidenten gewählt: Umberto Erculiani, von Litau, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Juli 1980
Tyro AG, in Buochs, Ankauf, Fabrikation und Vertrieb von Fabrikaten und Produkten der chemisch-technischen Industrie usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2546). Christiane Söch geborene Morel und Josef Estermann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Christiane Söch geborene Morel ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Wilhelm Georg Utz, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm (D). Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder, Max Stich, Präsident, nun in Horw, und Dr. Hans Jörg Merz zeichnen nun kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Michel G. Charpillou, von Bévillard, in Oberwil BL. Der Prokurist Ferruccio Magrelli wohnt nun in Horw.

Zug - Zoug - Zugo

18. Juli 1980
Dominion Textile International B.V., Amsterdam, Zug Branch, in Zug. Unter dieser Firma hat die «Dominion Textile International B.V.», mit Hauptsitz in Amsterdam (NL), welche am 15. 8. 1979 im Handelsregister der Handels- und Industriekammer von Amsterdam unter der Nr. 157.183 eingetragen wurde, durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gründungsurkunde und Statuten der Gesellschaft datieren vom 29. 3. 1979; die Dauer ist unbeschränkt. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Erwerb und Verwertung von Patenten und anderen immateriellen Rechten. Die Gesellschaft kann ferner Beteiligungen an Unternehmungen jedweder Art erwerben und bei diesen Management- und Beratungsfunktionen ausüben. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft beträgt hfl. 1 500 000, zerlegt in 1 500 000 Aktien zu hfl. 1, davon sind 350 000 Aktien ausgegeben, diese sind mit 10% (hfl. 35 000) liberiert. Der VR besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: William N. Gagnon, kanadischer Staatsangehöriger, in Reuil-Malmaison (F), Präsident; Gerard Westendorp, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), und Claus H. Hürimann, von Wald ZH, in Oberwil, Gemeinde Nürenndorf, welcher zum Direktor mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung Zug ernannt wurde. Für die Zweigniederlassung zeichnen ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philippe Comte, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Gerard Westendorp, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL). Domizil: Industriestrasse 40, 6300 Zug.

29. Juli 1980
IDT Institut pour le Développement de la Technologie, in Zug (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3627). Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Itag Treuhand GmbH, 6301 Zug.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bau AG zum Rösslin, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Bau AG zum Rösslin hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Juli 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Bau AG zum Rösslin in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige bei Herrn Louis J. Amhof, Bahnhofstrasse 34, 4143 Dornach, als Liquidator, anzumelden. (A 1103²)

8000 Zürich, den 31. Juli 1980

Der Liquidator:
Louis J. Amhof

L'Atira S.A., en liquidation, société anonyme ayant son siège à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur Isabelle Steiner, rue de la Paix 23 à 1020 Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 1106²)

1020 Renens, le 5 août 1980

Le liquidateur

Gasthof Sonne AG Etzgen, in Etzgen AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung und Belegen, anzumelden bei der 78 Treuhand AG Zollikon, Bergstrasse 23, 8702 Zollikon ZH. (A 1122²)

8702 Zollikon, den 2. August 1980

Die Liquidatoren:
Albert Jegge/Emil M. Schwaller

Fluggruppe Ikarus Zürich in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 5. August 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Fidatus Treuhand AG, Felsenrainstrasse 1, 8052 Zürich, anzumelden. (A 1118²)

8052 Zürich, den 8. August 1980

Der Liquidator:
K. Gyax

Modavant S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società con la presente sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli articoli 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidiam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A 1108²)

6900 Lugano, il 5 agosto 1980

Il liquidatore:
Fidiam S.A.

Erie AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Erie AG, Zug, vom 30. Juli 1980, hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 160 Namenaktien Klasse A zu je Fr. 100.- von bisher Fr. 160 000.- auf Fr. 144 000.- herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, vom 16. Juli 1980, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, am Domizil der Gesellschaft, p.a. Treuhandbüro Ernst Freimann, Alpenstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A 1105²)

6301 Zug, den 30. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

Sepedd S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 juillet 1980 des actionnaires de Sepedd S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur Monsieur Roland Kempf, rue Bautte 16, c/o Sepedd S.A. (A 1120²)

1200 Genève, le 4 août 1980

Le liquidateur

Tolanz SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 21 luglio 1980 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Dino Poggioni, c/o Fiduciarie Poggioni SA, via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 1121²)

6900 Lugano, l'8 agosto 1980

Il liquidatore:
Dott. Dino Poggioni

Mikatrade AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juli 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Schmidgasse 8, 6300 Zug, anzumelden. (A 1104²)

6300 Zug, den 31. Juli 1980

Der Liquidator

Société Immobilière les Rojalets en liquidation, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 30 août 1980, en mains de M^r Francis Strub, liquidateur, avocat, 34, avenue de Frontenex, case postale 86, 1211 Genève 6. (A 1092²)

1211 Genève, le 31 juillet 1980

Le liquidateur

Erbenaufwurf

Am 28. Juli 1980 starb in Davos

Frau Anna Minna de Hofl,

geborene Wilhelm, venezolanische Staatsangehörige, geboren am 13. Dezember 1894, Witwe des Werner Johannes de Hofl.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Frau Anna Minna de Hofl sel. werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Davos im Sinne von Art. 555 ZGB schriftlich zu melden. (A 1115¹)

7270 Davos, den 30. Juli 1980

Kreisamt Davos:
H. Laely, Landammann

Cabo Girao AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. August 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Zeughausgasse 7a, 6301 Zug, anzumelden. (A 1119²)

6301 Zug, den 1. August 1980

Der Liquidator:
Helmert F. Groner

Institut coopératif de technologie audiovisuelle ITAV, en liquidation, à St-Blaise

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire, du 31 décembre 1978 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont priés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au liquidateur: Monsieur Ph. Frey, Contrat-Social 1, 1203 Genève. (A 1107²)

1203 Genève, le 28 juillet 1980

Le liquidateur:
Ph. Frey

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Gelo Bau AG, Planung und Ausführung von Bauten aller Art im Auftrage Dritter, als Generalunternehmung oder auf eigene Rechnung sowie Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Liegenschaften oder Anteilen an solchen ausschliesslich im angrenzenden Ausland der Staaten Deutschland und Frankreich, mit Sitz in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls dieser von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht wird. (A 1117)

3011 Bern, den 8. August 1980

Justizdirektion des Kantons Bern
Münstergasse 2, 3011 Bern

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine Niederlassungen Basel, Lausanne und Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 625 848.30	2.1 Bankenkreditoren auf Sicht		11 791 062.39
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		17 891 429.70	2.1.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	191 394.76	
1.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	2 076 898.12		2.2 Bankenkreditoren auf Zeit		72 612 806.22
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		79 521 830.99	2.2.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	1 607 500.—	
1.3.1 - Anteil der Hauptbank, anderer Zweigniederlassungen und Tochterbanken	2 600 000.—		2.2.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	52 362 806.22	
1.3.2 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	52 716 425.—		2.3 Kreditoren auf Sicht		45 719 298.17
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		6 347 409.33	2.3.1 - Anteil der Tochtergesellschaften	1 481 342.74	
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		12 818 782.83	2.4 Kreditoren auf Zeit		72 897 346.73
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		20 730 272.60	2.4.1 - Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	44 464 671.73	
1.6.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	4 497 674.05		2.5 Depositen- und Einlagehefte		22 929 521.30
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		23 308 144.17	2.6 Kassenobligationen und Kassenscheine		15 249 000.—
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		41 914 554.87	2.7 Sonstige Passiven		18 705 299.54
1.8.1 - davon mit hypothekarischer Deckung	25 247 299.35		2.8 Dotationskapital		17 410 000.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		990 791.—	2.9 Gesetzliche Reserven		3 482 000.—
1.10 Hypothekaranlagen		19 790 109.30	2.10 Andere Reserven		9 300 000.—
1.11 Wertschriften		30 497 538.16			
1.12 Dauernde Beteiligungen		275 137.—			
1.12.1 - Anteil Tochtergesellschaften	200 000.—				
1.13 Bankgebäude		12 938 040.20			
1.13.1 - Anteil Tochtergesellschaften	12 938 040.20				
1.14 Sonstige Aktiven		4 446 445.90			
1.14.1 - Anteil Zweigniederlassungen	193 858.79				
Bilanzsumme		290 096 334.35	Bilanzsumme		290 096 334.35
		Fr.			Fr.
Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 1.2, 1.3, 1.12, 1.13 und 1.14)			Zusammenfassung Hauptbank, andere Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften (betrifft nur Positionen 2.1, 2.2 und 2.3)		
Total Aktiven		18 008 797.11	Total Passiven		3 280 237.50

Genossenschaftliche Zentralbank AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.	Passiven	in 1000 Fr.	in 1000 Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		98 153	Bankenkreditoren auf Sicht		45 638
Bankendebitoren auf Sicht		32 599	Bankenkreditoren auf Zeit		96 505
Bankendebitoren auf Zeit		596 804	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	40 505	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	129 874		Kreditoren auf Sicht		367 822
Wechsel und Geldmarktpapiere		19 126	Kreditoren auf Zeit		401 389
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	120 243	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		159 964	Sparhefte		644 163
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		300 164	Depositen- und Anlagehefte		725 382
- davon mit hypothekarischer Deckung	174 651		Kassenobligationen		696 901
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		442 553	Pfandbriefdarlehen		146 967
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		177 463	Akzente und Eigenwechsel		—
- davon mit hypothekarischer Deckung	29 553		Sonstige Passiven		105 229
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		89 612	Aktienkapital		180 000
Hypothekaranlagen		1 017 806	Reserven		100 200
Wertschriften		446 966	Saldovortrag		777
Dauernde Beteiligungen		36 399			
Bankgebäude		34 379			
Andere Liegenschaften		1 639			
Sonstige Aktiven		57 346			
Bilanzsumme		3 510 973	Bilanzsumme		3 510 973

Finter Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		31 071 569.70	Bankenkreditoren auf Sicht		5 351 542.22
Bankendebitoren auf Sicht		31 177 903.71	Bankenkreditoren auf Zeit		14 025 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		53 437 765.10	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 025 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 132 500.—		Kreditoren auf Sicht		96 058 837.17
Wechsel und Geldmarktpapiere		489 062.50	Kreditoren auf Zeit		9 811 752.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 815 051.94	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 424 925.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		60 485 289.80	Sonstige Passiven		13 870 072.48
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 372 169.10		Kapital		45 906 961.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		36 473.—	Gesetzliche Reserve		30 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		14 922 239.—	Spezialreserve		2 600 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 165 000.—		Vortrag auf neue Rechnung		10 500 000.—
Wertschriften		15 892 782.85			493 260.58
Dauernde Beteiligungen		2 526 575.—			
Sonstige Aktiven		11 762 713.60			
		228 617 426.20			228 617 426.20
		Fr.			Fr.
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen und Waren		3 681 544.20	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		56 594 422.75
		652 836.35	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen und Waren		3 680 251.20
					651 418.70

Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	10 455 662.85
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	265 885 280.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	173 535 280.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 368 000.—	Kreditoren auf Sicht	316 352.95
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	4 518 000.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 518 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Einlagehefte	2 350.20
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen und Kassenscheine	14 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Obligationenleihen	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		– davon Wandelanleihen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	10 803 711.68
– davon mit hypothekarischer Deckung	—	Aktienkapital	40 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserve	300 000.—
Wertschriften		Andere Reserven	1 400 000.—
Sonstige Aktiven		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	179 653.28
	367 861 010.96		367 861 010.96

Bank Hofmann AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	21 562 647.09
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	28 565 070.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 791 250.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 300 703.50	Kreditoren auf Sicht	166 312 679.56
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	79 929 398.21
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 534 463.21
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositenhefte	36 210 554.31
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Kassenobligationen	61 968 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 721 339.27	Sonstige Passiven	36 112 934.52
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	4 250 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 915 615.30	Andere Reserven	13 000 000.—
Hypothekaranlagen		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	422 371.69
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Bankgebäude			
Sonstige Aktiven			
	458 333 655.38		458 333 655.38

Citibank, N.A., New York

Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Zwischenbilanz per 30. Juni 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
1.1 Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2.1 Bankenkreditoren auf Sicht	56 865 200.17
1.2 Bankendebitoren auf Sicht		2.1.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	30 520 425.50
1.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	107 371 444.22	2.2 Bankenkreditoren auf Zeit	403 655 949.13
1.3 Bankendebitoren auf Zeit		2.2.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	152 669 000.—
1.3.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	3 720 000.—	2.2.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	318 158 170.13
1.3.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	91 435 348.53	2.3 Kreditoren auf Sicht	303 494 778.76
1.4 Wechsel und Geldmarktpapiere		2.3.1 – davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	244 264.96
1.4.1 – davon Reskriptionen und Schatzscheine	13 500 000.—	2.4 Kreditoren auf Zeit	63 177 170.10
1.5 Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2.4.1 – davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	140 000.—
1.5.1 – davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	2 704 633.97	2.4.2 – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 494 593.18
1.6 Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		2.5 Kassenobligationen und Kassenscheine	21 282 000.—
1.6.2 – davon mit hypothekarischer Deckung	2 115 095.83	2.6 Akzepte und Eigenwechsel	14 988 594.70
1.7 Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2.7 Sonstige Passiven	71 401 370.63
1.8 Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		2.7.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	3 603 434.90
1.8.2 – davon mit hypothekarischer Deckung	3 930 489.35	2.8 Dotationskapital	100 000 000.—
1.9 Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2.9 Gesetzliche Reserve	9 114 000.—
1.9.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	2 519 635.85		
1.10 Wertschriften			
1.11 Sonstige Aktiven			
1.11.1 – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	2 519 635.85		
Total Aktiven:	1 043 979 063.49	Total Passiven	1 043 979 063.49
	Fr.		Fr.
Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5 und 1.11)	116 315 714.04	Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.4.1 und 2.7)	187 177 125.36

Banque Procrédit S.A., FribourgBilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse et compte de chèques postaux		15 915 709.53	Engagements en banque à terme	168 109 864.31
Avoirs en banque à vue		25 104 371.49	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 000 000.—
Avoirs en banque à terme		—	Créanciers à vue	123 141.40
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		—	Créanciers à terme	15 337 895.15
Avances et prêts à terme fixe en blanc	772 408 006.35		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 280 300.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	6 858 289.30		Dépôts d'épargne	1 152 267.02
Prêts à des collectivités de droit public	—		Livrets de dépôts	363 892 983.60
Placements hypothécaires	—		Obligations de caisse	149 146 100.—
Portefeuille de titres	15 223 810.—		Dettes hypothécaires sur autres immeubles	—
Participations permanentes	2.—		Autres passifs	56 402 670.78
Immeubles à l'usage de la banque	3 000 000.—		Capital	10 000 000.—
Autres immeubles	1.—		Réserve légale	43 850 000.—
Autres actifs	2 947 474.15		Réserve spéciale	31 000 000.—
Mobilier	1.—		Bénéfice reporté	2 442 742.56
	841 457 664.82			841 457 664.82

Banque Occidentale pour l'industrie et le commerce (Suisse), GenèveBilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, comptes de virements, compte de chèques postaux	5 940 164.43		Engagements en banque à vue	6 317 735.53
Avoirs en banque à vue	33 246 248.72		Engagements en banque à terme	103 089 260.—
Avoirs en banque à terme	97 240 860.—		- dont jusqu'à 90 jours	65 321 280.—
- dont jusqu'à 90 jours	72 984 380.—		Créanciers à vue	36 669 397.36
Effets de change et papiers monétaires	4 720 189.66		Créanciers à terme	867 939.53
- dont descriptions et bons du trésor	—		- dont jusqu'à 90 jours	378 576.66
Comptes courants débiteurs en blanc	25 373 401.—		Livrets de dépôts	18 539 411.60
Comptes courants débiteurs gagés	20 295 963.98		Obligations et bons de caisse	2 233 000.—
- dont garantis par hypothèque	42 000.—		Autres postes du passif	18 849 606.11
Avances et prêts à terme fixe en blanc	13 212 500.—		Capital	40 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	7 029 257.04		Réserve légale	100 000.—
- dont garantis par hypothèque	—		Solde du compte de pertes et profits reporté	13 062.55
Titres	7 785 355.92			
Participations permanentes	30 000.—			
Autres postes de l'actif	11 805 471.93			
Total	226 679 412.68		Total	226 679 412.68

Trade Development Bank, GenèveBilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif		
	Fr.	Fr.		
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	178 309 102.—		Engagements en banque à vue	237 997 417.—
Avoirs en banque à vue	824 188 559.—		Engagements en banque à terme	1 124 900 332.—
Avoirs en banque à terme	598 439 561.—		- dont jusqu'à 90 jours	1 028 797 486.—
- dont jusqu'à 90 jours	265 146 282.—		Comptes créanciers à vue	576 124 269.—
Effets de change et papiers monétaires	332 830 744.—		Comptes créanciers à terme	1 163 832 503.—
Comptes courants débiteurs en blanc	46 183 061.—		- dont jusqu'à 90 jours	669 287 209.—
Comptes courants débiteurs gagés	346 726 874.—		Livrets de dépôts	5 892 459.—
- dont garantis par hypothèque	42 539 309.—		Acceptations et billets à ordre	3 865 917.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	14 423 123.—		Autres passifs	137 189 792.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	320 942 480.—		Capital-actions	175 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	13 687 165.—		Réserve légale	12 300 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	338 437 343.—		Réserve spéciale	156 000 000.—
Titres	297 347 103.—		Solde reporté de l'exercice précédent	488 273.—
- dont certificats de dépôts bancaires	45 640 000.—			
Participations permanentes	2 659 764.—			
Immeubles à l'usage de la banque	38 652 424.—			
Autres immeubles	644 760.—			
Autres actifs	253 806 064.—			
	3 593 590 962.—			3 593 590 962.—
Crédits documentaires et garanties	292 364 033.—		Crédits documentaires et garanties	292 364 033.—

Société française d'Assurances pour favoriser le crédit, Paris

Bilan au 31 décembre 1979

Actif		Passif	
	fr.fr.	fr.fr.	
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	386 578 839.—	Capital social	54 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	16 945 587.—	Fonds de réserve	1 700 000.—
Autres actions et parts sociales	229 983 978.—	Réserves spéciales	205 695 252.—
Autres valeurs mobilières	22 924 558.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Immeubles	71 938 767.—	Réserve pour risques en cours	171 649 380.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	81 966.—	Réserve pour sinistres à régler	173 522 739.—
Avoirs en banques	105 569 657.—	Autres réserves techniques	60 558 234.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	142 800 257.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	43 829 202.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 603 447.—	Dépôts pour réassurances cédées	140 245 719.—
Dépôts pour réassurances acceptées	7 584 142.—	Engagements:	
Prorata d'intérêts et loyers	14 988 117.—	Agents	18 617 379.—
Mobilier et matériel	8 021 915.—	Cautionnements	24 742 719.—
Cautionnements	247 580.—	Autres passifs	92 862 027.—
Autres actifs	43 234 103.—	Solde du compte de profits et pertes	66 080 262.—
	1 053 502 913.—		1 053 502 913.—
Garanties accordées	1 337 458.—	Garanties accordées	6 988 073.—

Paris, le 27 juin 1980

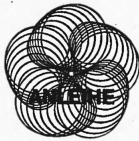
Société française d'Assurances pour favoriser le crédit
Le président directeur général: Bernard Beau

Société Générale pour l'Energie et les Ressources, Sogener

Bilan intermédiaire au 30 juin 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	115 046.03	Engagements en banque à terme	4 000 000.—
Avoirs en banque à vue	197 545.62	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Avoirs en banque à terme	2 076 162.35	Créanciers à vue	2 536 806.79
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 076 162.35	Créanciers à terme	1 200 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	5 684 949.92	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 200 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	492 259.23	Emprunt obligataire	4 800 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	7 551 199.50	Autres passifs	16 781 808.34
Avances et prêts à terme fixe gagés	5 614 655.40	Capital-actions	19 500 000.—
— dont garantis par hypothèque	5 614 655.40	Réserve légale	3 380 000.—
Titres	21 989 053.95	Réserve spéciale	2 800 000.—
Participations permanentes	10 917 171.75	Report de l'exercice précédent	1 160 995.27
Autres immeubles	847 312.70		
Autres actifs	674 253.95		
	56 159 610.40		56 159 610.40
	Fr.		Fr.
Engagements conditionnels	4 494 290.90	Engagements conditionnels	4 494 290.90

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Republik Österreich

5³/₈ %Anleihe 1980-90
von Sfr. 100 000 000

Der Nettoerlös der Anleihe dient zur Teilfinanzierung der im Bundesvoranschlag für das Jahr 1980 vorgesehenen Investitionen

Emissionspreis

100 %

+ 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Zeichnungsfrist
vom 8. bis 13. August 1980,
mittags

Valören-Nummer: 423 701

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 10 JahreTitel:
Inhaberoberobligationen zu Sfr. 5000
und Sfr. 100 000Rückzahlung:
Jährliche Rückkäufe von 1986 bis 1989, falls
die Kurse 100% nicht übersteigenCoupons:
Jahrescoupons per 22. AugustKotierung:
an den Börsen von Basel, Bern, Genf,
Lausanne und ZürichDer Emissionsprospekt wird am
8. August 1980 in der «Basler Zeitung»
und in der «Neuen Zürcher Zeitung» ver-
öffentlicht. Separate Prospekte werden
nicht gedruckt. Separate Prospekte werden
nicht gedruckt, hingegen können Zeich-
nungsscheine mit den wesentlichen
Bedingungen bei den untenstehenden
Banken bezogen werden.

Schweizerischer Bankverein Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank Bank Leu AG Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie Privatbank & Verwaltungsgesellschaft Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Skilift Schilt AG, Mollis

Kapitalerhöhung 1980
von Fr. 220 000.— auf Fr. 440 000.—

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Juli 1980 hat beschlossen, für die Realisierung des Projektes «Ochsenberg», das Aktienkapital von Fr. 220 000.— auf Fr. 440 000.— zu erhöhen, durch Ausgabe von 880 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250.— Nennwert. Die neuen Aktien werden den alten gleichgestellt und sind erstmals für das Geschäftsjahr 1980/81, endigend am 30. Juni 1981, dividendenberechtigt.

Zeichnungsangebot

Die neuen Aktien werden in der Zeit vom 11. August bis 30. September 1980 zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

Vorrechtszeichnung: Eine bisherige Inhaberaktie von Fr. 250.— Nennwert berechtigt zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 250.— Nennwert. Der Bezugspreis beträgt Fr. 250.— je neue Aktie zuzüglich 3% eidg. Titelstempel = Fr. 257.50.

Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 20 der bisherigen Aktien und des vorgesehenen Zeichnungsscheines bei:
Verwaltung Skilift Schilt AG, Mollis, c/o Herrn Jack Schindler, Diggen, 8753 Mollis, oder Schweizerische Volksbank, 8752 Näfels.

Freie Zeichnung: Die durch Vorrechtszeichnungen nicht beanspruchten Aktien werden Interessenten zur freien Zeichnung zum Preise von Fr. 250.— zuzüglich 3% eidg. Titelstempel = Fr. 257.50 pro Aktie angeboten. Diese Anmeldungen unterliegen im Falle der Überzeichnung einer Reduktion.

Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens 31. Oktober 1980 vorzunehmen. Die Auslieferung der neuen Titel erfolgt so bald als möglich. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Die Zeichnungen sind bis zum 31. Dezember 1980 verbindlich.

Ausführliche Prospekte und Zeichnungsscheine können bei der Verwaltung Skilift Schilt AG, Mollis, c/o Herrn Jack Schindler, Diggen, 8753 Mollis, oder bei der Schweizerischen Volksbank, 8752 Näfels, bezogen werden.

8753 Mollis, den 18. Juli 1980

Skilift Schilt AG, Mollis
Der Verwaltungsrat

Congenus AG, Zug

Einladung zu einer ausserordentlichen
Generalversammlung

auf Dienstag, 19. August 1980, um 9.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Demission des Verwaltungsrates.
2. Rücktritt der Kontrollstelle.
3. Neuwahlen.
4. Varia.

Zug, den 7. August 1980

Der Verwaltungsrat

Spinacker AG, Celerina

Einladung zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. August 1980, 16 Uhr, im Advokaturbüro Dres. Cattani und Zinsli, in St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung 1978, Bericht der Kontrollstelle.
3. Jahresrechnung 1979, Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 2 Mio auf Fr. 892 000.—, unter entsprechender Änderung der Statuten.
6. Abänderung von Art. 11 der Statuten.
7. Wahlen:
 - a. des Verwaltungsrates;
 - b. der Kontrollstelle.
8. Varia

Die Jahresrechnungen sowie die Anträge zu den Traktanden 5 und 6 liegen im Advokaturbüro Dres. Cattani und Zinsli in St. Moritz zur Einsichtnahme auf.

Es handelt sich um die Einladung zu einer 2. ordentlichen Generalversammlung, nachdem die erste (vom 25. Juli 1980) nicht beschlussfähig war.

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert . . . wird
vergessen!

SI Rialto B Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 22 août 1980, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, tél. (027) 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Marplex Holding AG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 18 août 1980, à 11 h., dans les bureaux de SAFI SA, 84, rue du Rhône, 1204 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démission de l'administrateur.
2. Décharges.
3. Election d'un nouvel administrateur.

Le conseil d'administration

Technology Fund, Inc., Chicago

120 South La Salle Street
(Numéro de valeur: 976 059)

Technology Fund, Inc. a déclaré son troisième dividende trimestriel pour l'exercice 1979/1980, d'un montant de US \$ 0.06 sur les actions souscrites jusqu'au 1^{er} août 1980 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, 15, rue de la Corratierie, représentants du trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 1^{er} septembre 1980 sur la base suivante:

	US \$
Paiement net (impôt et frais déduits)	0,0405
Retenue supplémentaire d'impôt aux USA	0,009

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Genève, le 5 août 1980

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie
1211 Genève 11

Air-Cond SA, Vezia

Convocazione azionisti

I Signori azionisti della Air-Cond SA sono convocati per

l'assemblea generale ordinaria

che si terrà martedì 26 agosto 1980, alle ore 18, presso la sede sociale in via Morbio, a Vezia.

Trattande:

1. Approvazione verbale ultima assemblea.
2. Relazione dell'amministrazione.
3. Presentazione bilancio 1979.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, in Locarno

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 16 settembre 1980, alle ore 11, nella sala al 1^o piano del palazzo sede degli uffici amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina, in Locarno, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e bilancio dell'esercizio 1^o aprile 1979/31 marzo 1980.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Deliberazione circa il riparto dell'utile.
6. Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni o una dichiarazione bancaria che ne attesti il possesso.

La relazione del consiglio e dell'ufficio di controllo, nonché il conto perdite e profitti e il bilancio, saranno a disposizione degli azionisti a partire dal giorno di venerdì 5 settembre 1980, presso la sede della società.

Locarno, luglio 1980

Il consiglio di amministrazione

Telefon-

beantworter

mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 60 42 40

Verkauf: 01 251 46 32

Mauerventilatoren
ANSON UP



sind form schön und ab 12 cm Wandstärke einbaubar. 120 oder 330 V. Drehzahl regelbar. Für Sa- und Kühlung. Preisgünstig.

ANSON AG 8003 Zürich
Aegerlestr. 58 0135912

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufräft-
Insereien
Sie!

Das Sparheft Nr. 9070-16471-7, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 3933.05, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

minigrip

Beutel
Sachets

Einlagen 22, 35, 55, 70 und 800 l
Kehrichtsäcke 35, 65 und 110 l
Aktenhüllen-Zeigbüchschalen
Einweggeschirr



Logo-Plastic AG
Solothurnerstrasse 4
4002 Basel, Postfach
Tel. 061 35 32 55
Telex 63 267

Gummistempel
Numerare
Stempelwaren
STEMPEL
Tel. 01 211 05 65-67

KATIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserte sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inserten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Messensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Ryser Heinrich

des Friedrich, geb. 1908, von Niederönz, Ehemann der Marie geborene Mumprecht, gew. Kaufmann, Lagerstrasse 35, 3360 Herzogenbuchsee.

Eingabefrist bis und mit 5. September 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstatthalteramt Wangen in 4705 Wangen an der Aare;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar René Chopard, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

Massverwalter: Herr Paul Lehmann, dipl. Bücherexperte VSB, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal.

Langenthal, den 22. Juli 1980

Der Beauftragte:
R. Chopard, Notar

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure speziell praktisch für Sie «Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B. 300 kg Akten per Seite archiviert für Fr. 290.-. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier. Für 11 e Mappen, Ordnerinhalte, Kuverttaschen, total Loseblatt, Prospekte... auf A4 basierend oder auch für Folioformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. - Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Völkle-BÜROSTÜHLE mit Garantie

ohne Fantasiearbeit, dafür aber zu äusserst günstigen Nettopreisen. Kurzfristig lieferbar. Direkt durch den Fabrikvertreter:
Interoffice, 8049 Zürich, Postfach 133, Tel. 01 42 48 48
25 Jahre Erfahrung in Büroplanung, Organisation und Einrichtung.

Liquidationsposten AG

Wir übernehmen laufend aus Konkursen, Nachlässen, Fabrikschliessungen und Überproduktionen jede Menge Möbel, Teppiche, Lampen, Gemälde, Textilien! Von Fabriken, Konkursärtern und Importeuren.

Liquidationsposten AG

Reinachstr. 105, 4053 Basel. Tel. 061 50 11 20

CLIMATISEURS

Airwell
Les premiers dans toute l'Europe

Climatiseurs individuels Split-System
Consoles à refroidissement à eau et à air
Armoires à refroidissement à air et à eau
Pompes à chaleur
dès 1.350.-

Importateur pour la Suisse:
18, rue des Pâques - 1201 Genève - 022 32 20 50

HUBER AIR CONDITIONNÉ S.A.

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Dapot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63